

Informations juridiques / Politique de confidentialité Hiltbrand Systemtechnik AG, CH-5506 Mägenwil

(valables à compter du 01.09.2023)

Informations juridiques : Hiltbrand Systemtechnik AG, Mägenwil (dénommée ci-après HST)

Bien que HST veille avec le plus grand soin à l'exactitude des informations publiées, aucune garantie ne peut être donnée concernant l'exactitude, l'actualité, la fiabilité et l'exhaustivité de ces informations.

HST se réserve expressément le droit de modifier, de supprimer ou de ne pas publier temporairement tout ou partie des contenus, et ce à tout moment et sans préavis.

HST décline toute responsabilité concernant les dommages matériels ou immatériels qui pourraient être causés par l'accès aux informations diffusées ou par leur utilisation ou non-utilisation, par un mauvais usage de la connexion ou par des problèmes techniques.

Renvois et liens

Les renvois et liens vers des sites Internet de tiers ne relèvent pas de la responsabilité de HST. L'accès et l'utilisation de ces sites se font aux risques et périls de l'utilisateur. HST déclare expressément n'avoir aucune influence sur la forme, le contenu et les offres des sites faisant l'objet d'un lien. Les informations et les prestations de services des sites Internet faisant l'objet d'un lien relèvent entièrement de la responsabilité du tiers concerné.

HST décline toute responsabilité concernant ces sites Internet.

Droits d'auteur, droits des marques, copyright

Copyright, HILTBAND SYSTEMTECHNIK AG.

Les informations contenues sur les sites Internet de HST sont mises à la disposition du public. Le téléchargement ou la copie de contenus, d'images, de photos ou d'autres fichiers ne transfère aucun droit concernant les contenus et leur utilisation.

Les droits d'auteur et tous les autres droits relatifs aux contenus, marques, images, photos, vidéos ou autres fichiers figurant sur les sites Internet de HST appartiennent exclusivement à HST ou aux titulaires de droits spécialement mentionnés. Pour la reproduction de tout élément, l'accord écrit des détenteurs des droits d'auteur doit obligatoirement être obtenu au préalable.

Politique de confidentialité : Hiltbrand Systemtechnik AG, Mägenwil (dénommée ci-après HST)

1.0 Généralités

- 1.1 Vos données sont pour nous une question de confiance. Il va de soi que HST ne collecte que les données personnelles qui sont absolument nécessaires à l'accomplissement de ses tâches (minimisation des données). Les données enregistrées sont gérées avec soin et protégées contre toute forme d'abus, avec des moyens raisonnables compte tenu de l'état actuel de la technique.
- 1.2 Conformément à l'article 13 de la Constitution fédérale suisse et aux dispositions de la Confédération relatives à la protection des données, toute personne a droit à la protection de sa sphère privée ainsi qu'à la protection contre l'utilisation abusive de ses données personnelles. HST se conforme ces dispositions sur son site Internet.

2. Champ d'application

- 2.1 La présente politique de confidentialité s'applique au site Internet www.hiltbrand.ch. La présente politique de confidentialité peut être modifiée à tout moment et sans préavis.

3. Renvois

- 3.1 HST n'a aucune influence sur les sites de tiers faisant l'objet de renvois, ni sur les sites de tiers renvoyant à des offres de HST. Par conséquent, en ce qui concerne de tels sites, HST ne peut pas garantir que les informations qu'ils contiennent sont correctes ou qu'ils sont exempts de logiciels malveillants (tels que par exemple des virus informatiques). Les informations et les services des sites Internet ou des services Internet faisant l'objet d'un lien relèvent entièrement de la responsabilité du tiers concerné. HST décline toute responsabilité concernant de tels sites ou services Internet.

4. Qu'advient-il de vos données ?

- 4.1 Conservation et effacement

Le traitement des données personnelles sur notre site Internet www.hiltbrand.ch se limite aux données nécessaires à la mise à disposition d'un site Internet fonctionnel ainsi que de contenus et de prestations conviviaux ou aux données que vous nous avez activement fournies. Les données personnelles que nous collectons ne sont conservées que le temps nécessaire à la réalisation de la finalité correspondante. Des dispositions légales ou d'autres obligations peuvent justifier une conservation plus longue.

- 4.2 Enregistrement lors du remplissage d'un formulaire

Lorsque vous remplissez un formulaire sur notre site Internet (par exemple un formulaire de contact), nous traitons les données que vous nous fournissez dans la mesure où cela est nécessaire pour réaliser la finalité du traitement ou pour traiter la commande. En règle générale, toutes les données sont facultatives. Les champs obligatoires ne sont signalés comme tels que si ces données sont nécessaires à l'exécution de notre tâche légale et/ou de votre demande. Ces données sont effacées au plus tard à l'expiration du délai légal de conservation.

- 4.3 Stockage en vue de l'envoi de la lettre d'information

Lorsque vous vous abonnez à une lettre d'information, les données suivantes sont collectées : adresse électronique, civilité, prénom, nom de famille, raison sociale. Vos données personnelles liées à l'envoi des lettres d'informations auxquelles vous êtes abonné(e) sont immédiatement effacées dès que cesse votre abonnement.

- 4.4 Stockage pour des finalités d'analyse web

Lors de l'accès aux pages Internet et aux services Internet de HST, les données suivantes sont enregistrées dans des fichiers journaux : adresse IP, date, heure, demande du navigateur et informations transmises sur l'appareil utilisé, y compris le système d'exploitation et le navigateur. Ces données sont évaluées à l'aide d'outils d'analyse web (voir ci-dessous). HST se propose de la sorte d'améliorer en permanence la communication.

Outils d'analyse web : ce site Internet utilise **Google Analytics**, un service d'analyse web de Google LLC (« Google »). Google Analytics utilise des « cookies », autrement dit des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et qui permettent d'analyser votre utilisation du site Internet. Les informations générées par le cookie concernant votre utilisation de ce site Internet (y compris l'adresse IP) sont transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont enregistrées. Google adhère au [US Privacy Shield Framework](#) conclu entre la Suisse et les États-Unis et s'engage à garantir un niveau de protection adéquat pour les données transmises aux États-Unis.

Google utilisera ces informations dans le but d'évaluer l'utilisation du site, de compiler des rapports sur l'activité du site à destination de son exploitant et de fournir d'autres services relatifs à l'activité du site et à l'utilisation d'Internet à son exploitant. Google peut transmettre ces données à des tiers - y compris l'exploitant de ce site Internet - si des obligations légales le lui imposent ou si des tiers traitent les données pour le compte de Google. L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas recoupée avec d'autres données de Google.

Vous pouvez empêcher l'enregistrement des cookies en paramétrant votre navigateur en conséquence ; toutefois, nous attirons votre attention sur le fait que, dans ce cas, vous ne pourrez peut-être pas utiliser toutes les fonctions de ce site Internet dans leur intégralité. Vous pouvez en outre empêcher la saisie par Google des données générées par le cookie concernant votre utilisation du site (y compris votre adresse IP) ainsi que le traitement de ces données par Google en téléchargeant et en installant le plug-in de navigateur disponible sous le lien suivant : [Module complémentaire de navigateur pour la désactivation de Google Analytics](#)

En utilisant ce site, vous consentez expressément au traitement des données vous concernant par Google selon les modalités et pour les finalités décrites ci-dessus.

4.5 Cookies

Sur les pages de HST, des cookies sont utilisés pour rendre la visite du site Internet plus attrayante et pour permettre l'utilisation de certaines fonctions. Il s'agit de petits fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur. La plupart des cookies utilisés sont effacés de votre disque dur à la fin de la session de navigation (cookies de session). D'autres cookies restent sur votre ordinateur et permettent de vous reconnaître lors de votre visite suivante (cookies permanents).

Vous pouvez empêcher l'enregistrement de cookies dans les paramètres de votre navigateur, en limitant ou en désactivant l'enregistrement et la lecture des cookies. Cependant, nous attirons votre attention sur le fait que, sans cookies, vous ne pourrez pas utiliser certaines fonctions du site Internet.

4.6 Réseaux sociaux et autres services de tiers

Le site Internet de HST utilise des services de tiers tels que YouTube, Google Analytics, Google Maps directement intégrés. Ces fournisseurs utilisent eux aussi des cookies. Lors de l'utilisation des pages Internet de HST, des données des utilisateurs sont automatiquement transmises à ces entreprises. Les dispositions en matière de protection des données des fournisseurs respectifs s'appliquent expressément. Les utilisateurs et les utilisatrices doivent être conscients que des données peuvent être collectées dans le cadre de ces services et qu'elles peuvent également être transmises à des tiers. Si les utilisateurs et les utilisatrices utilisent en même temps le compte d'un service, l'exploitant peut attribuer ces informations transmises directement au compte personnel correspondant. HST n'a aucune influence sur la collecte des données et leur utilisation ultérieure par ces opérateurs. HST ne peut pas savoir dans quelle mesure, à quel endroit et pour quelle durée les données sont enregistrées, dans quelle mesure les obligations d'effacement éventuellement existantes sont respectées, quelles évaluations et quels liens sont effectués avec ces données ni à qui ces dernières sont transmises.

Les principaux services gérés par des tiers auxquels HST fait appel sont les suivants :

YouTube : Dès que vous consultez une page de HST qui est dotée d'une vidéo YouTube intégrée, une connexion est établie avec les serveurs de YouTube et des plug-ins de YouTube (YouTube LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, CA 94066, USA ; filiale de Google LLC) sont parfois utilisés. YouTube est alors informé de la page visitée et de l'adresse IP utilisée.

Google Analytics : le service d'analyse web de Google Inc (« Google »). Google Analytics utilise des « cookies », autrement dit des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et qui permettent d'analyser l'utilisation du site Internet. Pour plus d'informations sur le traitement des données des utilisateurs, veuillez vous reporter à la déclaration de confidentialité de Google Analytics [Règles de confidentialité et conditions d'utilisation – Google](#).

Google Maps : Pour la représentation d'une carte interactive et la création de plans d'accès, nous utilisons dans certains cas le service de cartographie Google Maps

de Google LLC (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA). Lors de l'utilisation de Google Maps, des informations sur votre utilisation (par ex. adresse IP) peuvent être enregistrées et transmises à un serveur de Google aux États-Unis.

5. Vos droits

5.1 Vous avez le droit de demander des informations sur le traitement de vos données personnelles. Pour ce faire, il vous faut vous adresser au service mentionné à l'adresse figurant à la fin du présent document. D'autres droits tels que le droit à l'effacement des données, à la rectification des données, à la limitation du traitement des données et le droit à la portabilité des données s'appliquent dans le cadre prescrit par la loi.

5.2 La saisie des données pour la mise à disposition du site Internet et l'enregistrement des données dans des fichiers journaux sont absolument nécessaires pour le fonctionnement de notre site Internet. Il n'existe donc aucun droit d'opposition de la part des utilisateurs de notre site Internet à cet égard.

6. Sécurité des données

6.1 Site Internet : HST utilise, lors de la visite du site Internet, une communication de données cryptée sur la base de TLS en combinaison avec le niveau de cryptage le plus élevé supporté par votre navigateur. Vous pouvez reconnaître si une page individuelle du site Internet est transmise de manière cryptée à la représentation fermée du symbole de la clé ou du cadenas dans la barre d'adresse de votre navigateur.

6.2 Traitement général des données : en outre, lors du traitement des données, HST applique des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données contre les manipulations accidentelles ou intentionnelles, la perte partielle ou totale, la destruction ou l'accès non autorisé par des tiers. Les mesures de sécurité de HST correspondent à l'état actuel de la technique.

7. Exploitation

7.1 Les serveurs Internet utilisés pour l'exploitation des pages Internet sont gérés par des partenaires d'hébergement suisses. Certains services peuvent également être exploités par des partenaires externes. Les mêmes dispositions en matière de protection des données sont applicables dans ce cas.

8. Nom et coordonnées du responsable

8.1 Pour toute demande relative à la protection des données, veuillez vous adresser à :

HILTBRAND SYSTEMTECHNIK AG
Hubert R. Kyburz
Eichlistrasse 17
CH-5506 Mägenwil
Tél. : +41 (0)62 896 70 00
info(at)hiltbrand.ch

Dernière modification : 30.01.2024